

# **Niederschrift**

über die öffentliche Sitzung des **Jugend-, Sport- u. Sozialausschusses der Gemeinde Thedinghausen** am Mittwoch, dem 08.12.2010, 19:30 Uhr, in Thedinghausen, Rathaus, Braunschweiger Str. 10.

## **Anwesend:**

Vorsitzender Dr. Kurzhals  
Ratsmitglied Bergmann ab 19:40 Uhr  
Ratsmitglied Ehlers  
Ratsmitglied Angela von Hollen  
Ratsmitglied Dr. Wolff  
Ratsmitglied Mensen  
Ratsmitglied Röpke ab 19:35 Uhr  
Ratsmitglied Schneider  
Bürgermeister Diethelm Ehlers als Vertreter für Ratsmitglied Grieme

## **Beratendes Mitglied:**

Ratsmitglied Artelt-Marquardt

## **Von der Verwaltung:**

OAL Meyer  
Auszubildende Wigger  
Verwaltungsfachangestellte Marks als Protokollführerin

## **Als Gäste:**

Herr Hahn, zu TOP 4  
Frau Mohrmann, Kinderarche e.V., zu TOP 5  
Stellv. Kindergartenleiterin Frau Thiel, Kindergarten Thedinghausen  
Elternbeiratsvorsitzende Frau Jerzyk, Kindergarten Thedinghausen  
Kindergartenleiterin Frau Breitinger, Kindergarten Morsum  
Frau Garscha, Wulmstorfer Kindergruppe e.V.  
Herr Kaib, Vorsitzender des FDP-Ortsverband  
Frau Buschmann-Hubal, Werder Wichtel e.V.  
Frau Häring, Werder Wichtel e.V.  
Ca. 7 BürgerInnen  
2 Vertreter von der Presse

## **Es fehlen:**

Ratsmitglied Grieme  
Frau Nelle, Kinderarche e.V.  
Kindergartenleiter Herr Meyer, Kindergarten Thedinghausen  
Elternbeiratsvorsitzende Frau Mahler, Kindergarten Morsum

## **TOP 1 - Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Tagesordnung und der Beschlussfähigkeit**

---

Vorsitzender Dr. Kurzhals begrüßt die Anwesenden, eröffnet die Sitzung um 19:30 Uhr, stellt die ordnungsgemäße Ladung, die Tagesordnung und die Beschlussfähigkeit fest.

## **TOP 2 – Einwohnerfragestunde**

---

Herr Wiegmann stellt sich kurz vor und erklärt, dass er Vater eines Kindes sei, welches auch in Nachmittagsbetreuung in der Grundschule Thedinghausen gehe. Er würde gerne wissen, welche Hauptkriterien für die Entscheidung zur Fortführung dieses Angebotes maßgebend sind.

OAL Meyer erklärt hierzu, dass in erster Linie die fachliche Qualifikation das wichtigste Kriterium sei. Verwaltungsseitig wird angestrebt das Angebot in kommunaler Trägerschaft weiterführen zu lassen, da dies langfristig gesehen am effektivsten sei. Die Gebühren werden dann auf Grundlage der bestehenden Benutzungsgebührensatzung des Kindergartens festgelegt.

## **TOP 3 - Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Jugend-, Sport- und Sozialausschusses am 26.10.2010**

---

Die Niederschrift über die Sitzung des Jugend-, Sport- u. Sozialausschusses am 26.10.2010 wird einstimmig genehmigt.

Ratsmitglied Ehlers merkt für die Verwaltung an, dass ihrer Meinung nach, einige Punkte genauer ausformuliert hätten werden können, sie bittet dies beim nächsten Mal zu berücksichtigen.

## **TOP 4 - Tätigkeitsbericht des Sozialarbeiters Werner Hahn i.S. Jugendzentrum**

---

Vorsitzender Dr. Kurzhals erteilt das Wort Herrn Hahn.

Herr Hahn berichtet, dass dieses Jahr ein sehr gutes Jahr für das Jugendzentrum Thedinghausen gewesen sei. Es besuchen ca. 40 – 50 Jugendliche im Alter von 10 – 18 Jahren regelmäßig die Einrichtung. Davon seien ca.  $\frac{3}{4}$  Jungs und  $\frac{1}{4}$  Mädchen. Die angebotenen Computerkurse werden derzeit von 25 Jugendlichen genutzt, bisher wurde mehr der technischen Bereich behandelt, doch in Zeiten der sozialen Netzwerke bzw. Chats wurde der Schwerpunkt nun mehr auf die Sicherheit im Internet gelegt.

Weiter berichtet er, dass auch der Weiterbewilligungsantrag für Herrn Demmler bereits bewilligt worden sei und somit die Arbeit fortgeführt werden kann.

Desweiteren hat wie jedes Jahr das Ferienprogramm stattgefunden und wird auch im kommenden Jahr weitergeführt.

Die einzige Änderung ist der Wegfall des Mädchencafés, aufgrund der Auflösung des Vereins AWO. Es wird sich jedoch sehr darum bemüht ein Ersatz für die Mädchen zu schaffen.

Der Fachausschuss nimmt dies zur Kenntnis.

OAL Meyer erkundigt sich nach der inhaltlichen Neuorientierung der Arbeit im Jugendzentrum und weist auf die Presseartikel aus Oyten und Schwarme hin.

Herr Hahn berichtet, dass diese Neuausrichtung schon seit ca. ein bis zwei Jahren stattfindet, sei dem die Besucher des Jugendzentrums sich verändert haben, werden auch andere Angebote gemacht.

Herr Hahn verlässt anschließend die Sitzung.

**TOP 5 - Beratung und empf. Beschlussfassung über den Antrag auf Übernahme der Personalkosten für den Verein Kinderarche e.V.  
-DS-Nr. T.3.16.431-  
(Sozialausschuss 26.10.2010, TOP 5)**

---

Vorsitzender Dr. Kurzhals übergibt das Wort an OAL Meyer.

OAL Meyer gibt zunächst bekannt, dass Herr Tomas Meyer, Kindergartenleiter, leider heute aus Krankheitsgründen nicht anwesend sein kann und stattdessen seine Vertreterin Frau Thiel da ist. Diese sei gesundheitlich ebenfalls angeschlagen und bittet den Fachausschuss evtl. Haushaltsangelegenheiten jetzt zu klären, damit Frau Thiel nach diesem TOP entlassen werden kann.

Der Fachausschuss nimmt dies zur Kenntnis.

Anschließend gibt OAL Meyer einen kurzen Rückblick auf den bisherigen Werdegang und erläutert danach ausführlich die Beschlussvorlage. Verwaltungsseitige werde vorgeschlagen, obwohl drei Angebote von freien Trägern eingegangen sind, das Nachmittagsangebot an der Grundschule Thedinghausen in kommunaler Trägerschaft durch den Kindergarten Erbhoflöwen unter der Leitung von Tomas Meyer weiterzuführen. Damit wird die Zusammenarbeit zwischen der Grundschule Thedinghausen und dem Kindergarten noch gestärkt, obwohl die Retkorin, Frau Rohde, und der Kindergartenleiter, Herr Meyer, jetzt schon sehr gut zusammenarbeiten. Ein weiterer Punkt sei, dass es im Kernort Thedinghausen einen hohen und anderen Förderbedarf gäbe, als im restlichen Teil der Samtgemeinde Thedinghausen und Kindergartenleiter Meyer sich mit diesen Kindern und Familien schon teilweise im Kindergarten befasse. Auch verweist er hierbei auf das Schreiben von Frau Rohde.

Auch die Einnahmesituation würden sich verbessern, da die Gebühren sich auf Grundlage der zurzeit gültigen Benutzungsgebührensatzung des Kindergartens zusammensetze, diese belaufen sich zwischen 75 € bis 150 € bei einer Betreuung von fünf Wochentagen. Zusätzliche von den Eltern zu tragen seien die Kosten für die Verpflegung von ca. 3,00 € täglich. Weiter verweist er noch darauf, dass zwei Drittel der Kinderbetreuungskosten, max. 4.000,00 €/Jahr, steuerlich abgesetzt werden können. Geringverdiener oder Sozialleistungsbezieher haben die Möglichkeit, wenn mind. 10 Std. wöchentlich Betreuungszeit in Anspruch genommen werden, dass auf Antrag der Landkreis Verden diese Kosten übernehme. Das Mittagessen soll i.R. des Gesetzgebungsverfahrens über die Erhöhung der Regelbedarfe für Hartz-4-Empfänger und die Einführung eines Bildungspaketes für Hartz-4-Kinder, ab 2011 umsonst bzw. für 1,00 € /Tag zu haben sein.

Die Nachmittagsbetreuung solle nach den Weihnachtsferien, am 06.01.2011, mit zwei Gruppen (1 x 20 Plätze, 1 x 10 Plätze) an fünf Wochentagen weitergeführt werden. Das jetzige Personal der Arche soll übernommen werden.

Weiter erzählt OAL Meyer, dass er und Kindergartenleiter Meyer vor zwei Wochen gemeinsam in Achim auf einem Seminar waren, bei dem es u.a. auch um das Thema Familienzentren ging. In Zukunft wird es diese Form verstärkt geben.

Abschließend geht OAL Meyer auf den aktuellen Leserbrief von Herrn Kaib bzgl. der Fördermittel ein und stellt klar, dass nicht nur freie, sondern auch öffentliche Träger von diesen Mitteln profitieren können. Daraufhin habe er sich mit Herrn Genée vom Jugendamt des Landkreises Verden in Verbindung gesetzt, um genaueres zu erfahren. Doch leider gibt es zum jetzigen Zeitpunkt keine näheren Informationen. Ein Förderantrag solle aber in jedem Fall gestellt werden, wenn man genaueres weiß.

Nach Meinung von Ratsmitglied von Hollen soll auch eine Geschwisterermäßigung gewährt werden, wenn ein Kind einer Familie im Kindergarten ist und das andere die Nachmittagsbetreuung in der Schule nutzt.

Ratsmitglied Mensen schließt sich dem an, falls so eine Regelung noch nicht im Kindergarten Morsum praktiziert werde, solle diese auch dort angewandt werden.

OAL Meyer schlägt vor den Satz aus der Beschlussvorlage zu ändern.

Daraufhin lässt Vorsitzender Dr. Kurzhals nach kurzer Aussprache über folgenden Beschlussvorschlag abstimmen:

Der Jugend-, Sport- und Sozialausschuss der Gemeinde Thedinghausen empfiehlt dem Rat ab dem 01.01.2011 eine Nachmittagsbetreuung für Grundschul Kinder in der Nils-Holgersson Grundschule in der Zeit von montags-freitags von 13:00-17:00 Uhr anzubieten.

Unter der pädagogischen Leitung des Kindergartens „Erbhoflöwen“ werden zwei Gruppen (1 x 20 Plätze, 1 x 10 Plätze) mit einer Betriebserlaubnis gem. § 45 KJHG mit einer wöchentlichen Betreuungszeit von je 20 Std. eingerichtet.

Die Möglichkeit der Betreuung an 1, 2, 3, 4 oder 5 Wochentagen wird angeboten. Diese Anmeldungen müssen jedoch längerfristig gelten, damit eine vernünftige Belegungsplanung und eine ordentliche pädagogische Arbeit in den Gruppen gewährleistet sind.

Die Gebühren für die Inanspruchnahme eines 20-stündigen Angebotes betragen gem. der Kindergartengebührensatzung 75,00 – 150,00 €/Monat, entsprechend den Einkommensverhältnissen in den Familien und entsprechen der tatsächlichen Inanspruchnahme der Plätze.

Es wird ein warmes Mittagessen angeboten, die Kosten hierfür sind von den Eltern zu tragen.

Eine Geschwisterermäßigung wird gewährt, wenn mehrere Kinder einer Familie gleichzeitig in der Nachmittagsbetreuung an der Nils-Holgersson Grundschule oder in den kommunalen Kindergärten Morsum oder Thedinghausen betreut werden.

Das Betreuungsangebot soll möglichst sofort nach den Winterferien am 06.01.2011 starten, wenn die erforderlichen rechtlichen und tatsächlichen Voraussetzungen bis dahin geschaffen worden sind.

Das Einverständnis der Samtgemeinde als Schulträger wird eingeholt.

Die erforderlichen Haushaltsmittel sind in 2011 einzuplanen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen

Abschließend bedankt sich Ratsmitglied Ehlers bei der Verwaltung für die gute Arbeit und schnellen Lösungsvorschläge zur weiteren Betreuung der Grundschul Kinder. Sie begrüßt die weitere Vorgehensweise.

Es folgt ein kurze Unterbrechung, da mehrere BürgerInnen den Sitzungssaal verlassen.

**TOP 6 - Beratung und empf. Beschlussfassung über die Gewährung eines Zuschusses an den TSV Thedinghausen e.V. für die Anschaffung von zwei Fußballtoren.  
-DS-Nr. T.1.16.448-**

---

OAL Meyer erläutert kurz die Beschlussvorlage. Haushaltsmittel würden hierfür auch noch in diesem Jahr zur Verfügung stehen.

So dann lässt Vorsitzender Dr. Kurzhals über folgenden Beschlussvorschlag abstimmen:

Der Jugend-, Sport- und Sozialausschuss der Gemeinde Thedinghausen empfiehlt dem Rat, dem TSV Thedinghausen e.V. für die Anschaffung von zwei Fußballtoren einen Zuschuss von 1/3 der durch Rechnungen nachgewiesenen Gesamtkosten, höchstens jedoch 1.040,00 € zu gewähren.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen

**TOP 7 - Beratung und empf. Beschlussfassung über Beratung und Beschlussfassung zur Spielplatzbegehung im Frühjahr 2011  
-DS-Nr. T.3.16.M450-**

---

Vorsitzender Dr. Kurzhals empfiehlt die Spielplätze aus Thedinghausen und die aus dem Ortsteil Eißel zusammenzufassen sowie die, aus den Ortsteilen Beppen, Lunsen und Morsum.

Konkrete Vorschläge für Termine gibt es nicht. Die Ausschussmitglieder sprechen sich dafür aus, dass die Begehung zwischen Mitte und Ende März 2010 am späten Nachmittag stattfinden soll und das die Termine im neuen Sitzungsrahmenplan eingeplant werden sollen.

OAL Meyer ergänzt hierzu, dass bei der Begehung jemand vom Bauhof teilnehmen solle.

Der Fachausschuss begrüßt diesen Vorschlag.

**TOP 8 - Beratung und empf. Beschlussfassung über den Haushaltsplan 2011, soweit diesen Fachausschuss betreffend.  
-DS-Nrn. T.2.16.444 u. 444.M1.  
(DS-Nr. T.3.16.453)**

---

OAL Meyer erläutert die einzelnen Produktsachkonten des vorliegenden Haushaltsplanentwurfes 2011, soweit diesen Fachausschuss betreffend. Im Zuge der Beratungen werden folgende Änderungen beschlossen:

S. 33, Produkt 36501, Kindergarten Erbhoflöwen:

Erhöhung der Ansätze, durch die Übernahme der Nachmittagsbetreuung an der Grundschule Thedinghausen.

- 3321: + 21.700 € = neuer Ansatz 104.100 €
- 4012: + 45.200 € = neuer Ansatz 387.200 €
- 4022: + 2.600 € = neuer Ansatz 26.000 €
- 4032: + 7.600 € = neuer Ansatz 78.100 €

Fraglich sei hier noch, ob die bisherigen Sachen der Kinderarche übernommen werden sollen. Frau Nelle hat der Gemeinde Thedinghausen hierzu ein Angebot über 2.950,00 € zum Kauf aller Sachen angeboten. Laut OAL Meyer und der Hausmeisterin Frau Wilkens sei dieses Angebot übersteuert.

Auf Nachfrage von Ratsmitglied Mensen beantwortet OAL Meyer, dass es sich bei den Gegenstände überwiegend um Spiele und Spielsachen, einen Tischkicker und eine Geschirrspülmaschine handelt.

Beratendes Mitglied Frau Artelt-Marquardt fragt wegen der Roller nach, ob dieses nicht eine Spende an die Nils-Holgersson-Grundschule gewesen sein.

Vorsitzender Dr. Kurzhals verneint dies, es handele sich um eine Spende an die Kinderarche.

Ratsmitglied von Hollen spricht sich dafür aus, dass ein Gegenangebot zum Kauf von der Gemeinde Thedinghausen an Frau Nelle gerichtet werden soll.

Bürgermeister Ehlers bezieht sich nochmal auf die gespendeten Roller und das es nicht sein könne, dass Frau Nelle geschenkte Gegenstände nun zum Kauf anbiete.

Nach kurzer Aussprache wird festgelegt, dass Frau Nelle für die vorliegenden Gegenstände ein Kaufangebot, vorbehaltlich des Ratsbeschlusses am 13.12.2010, in Höhe von 1.200,00 € vorgelegt werden soll. Falls Frau Nelle dieses Angebot nicht annehmen sollte, müssen noch Haushaltsmittel für Sachkosten in 2011 eingeplant werden.

S. 37, Produkt 36503:

- 3461: - 200 € = neuer Ansatz 0 €,

Wegfall der Einnahmen durch die Ferienbetreuung durch die Kinderarche

- 43180: - 43.000 € = neuer Ansatz 0 €,

Wegfall der Betriebskosten für die Kinderarche

S. 41, Produkt 36602:

- 3142: +7.400 € = neuer Ansatz 22.200 €,

Erhöhung Samtgemeindezuschuss zu den Personalkosten im Jugendzentrum

S. 160, Produkt 36501.075 Kindergarten Erbhoflöwen:

Evtl. Erhöhung des Ansatzes durch Einplanung von Sachkosten für die Nachmittagsbetreuung an der Grundschule Thedinghausen. Soll am kommenden Montag, 13.12.2010, in der Ratssitzung beraten und beschlossen werden.

S. 160, Produkt 36503.0040018: Ansatz: 6.000 €

Einrichtung eines neuen Produktkontos für den Zuschuss der Gemeinde Thedinghausen an die Wulmstorfer Kindergruppe e.V. zur Erneuerung des Außenspielgeländes, welches sehr marode sei, teilweise mussten Spielgeräte auch schon geschlossen werden. Das Projekt wird nicht nur aus eigenen Mitteln, sondern auch im Rahmen der Dorferneuerung finanziert werden. Hierzu ist eine Ko-Finanzierung der Gemeinde Thedinghausen notwendig.

Nach Ende der Beratungen lässt Vorsitzender Dr. Kurzhals über folgenden Beschlussvorschlag abstimmen:

Der Jugend-, Sport- und Sozialausschuss der Gemeinde Thedinghausen empfiehlt dem Rat, den Haushaltsplanentwurf 2011, soweit diesen Fachausschuss betreffend, mit den vorstehenden Änderungen zu beschließen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen

## **TOP 9 - Mitteilungen und Anfragen**

---

OAL Meyer gibt die neuesten Zahlen der Geburtsjahrgänge der Kindergartenkinder bekannt.

Der Fachausschuss nimmt dies zur Kenntnis.

## **TOP 10 - Einwohnerfragestunde**

---

Herr Wiegmann hat noch Fragen bzgl. der Nachmittagsbetreuung in der Grundschule Thedinghausen. Er wolle gerne wissen, ob ein pädagogisches Konzept vorliege, da dies seiner Ansicht sehr wichtig sei. Desweiteren fragt er noch bzgl. der Übernahme der Gebühren durch den Landkreis an sowie wegen den Sachkosten für die Nachmittagsbetreuung.

OAL Meyer antwortet hierzu, dass das pädagogische Konzept von der Kinderarche zunächst fortgeführt werden solle. Evtl. werde dann im kommenden Frühjahr/Sommer durch Kindergartenleiter Meyer Änderungen vorgestellt.

Beratendes Mitglied Frau Artelt-Marquardt stimmt dem Einwohner zu, dass ein pädagogisches Konzept sehr wichtig sei.

Ratsmitglied von Hollen ergänzt hierzu, dass man mit Kindergartenleiter Tomas Meyer eine hervorragende pädagogische Kraft im Kindergartenbereich hätte. Auch habe er vor seiner Zeit im Kindergarten Thedinghausen schon mit älteren Kindern gearbeitet.

OAL Meyer führt zu der Übernahme der Gebühren aus, dass diese i.d.R. in vollem Umfang übernommen werden würde. In Einzelfällen müssten Eltern geringe Eigenanteile zahlen. Bzgl. der Sachkosten fügt er bei, dass hier nochmal mit Frau Nelle Rücksprache gehalten werde und sonst Haushaltsmittel für 2011 eingeplant werden.

## **TOP 10 - Einwohnerfragestunde**

---

Frau Jerzyk, Elternbeiratsvorsitzde des Kindergarten Thedinghausen, spricht ihren Dank an den Ausschuss bzgl. der Entscheidung zur Fortsetzung der Nachmittagsbetreuung in der Grundschule Thedinghausen, unter pädagogischer Leitung des Kindergartens, aus.

Weiter sagt sie, dass sie gegen einen Kauf der bisherigen Sachmittel von Frau Nelle, zum Preis von 2.950,00 €, sei

### **TOP 10 - Einwohnerfragestunde**

---

Herr Theuer aus Wulmstorf, ärgert sich, dass zu Lasten der Kinder Geld gemacht werden soll, obwohl einige Sachen für die Kinderarche gespendet worden seien.

Ende der Sitzung um 20:45 Uhr.

Vorsitzender

Ordnungsamtsleiter

Protokollführerin